

**PT** O Kit Explorador Discovery Basics EK10 é um ótimo presente para crianças curiosas e uma ferramenta prática para quem costuma fazer caminhadas. É possível usar o aparelho como bússola, termômetro, espelho, lupa, apito e lanterna.



Nunca utilize a lupa para olhar diretamente para o sol, raio laser ou outra fonte de luz brilhante, porque corre o risco de sofrer lesões oculares permanentes e cegueira. Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica.

**Garantia:** 2 anos. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: [www.levenhuk.eu/warranty](http://www.levenhuk.eu/warranty)

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

**RU** Набор исследователя Discovery Basics EK10 — отличный подарок для любознательного ребенка и полезный инструмент для любителя походов. Устройство можно использовать в качестве компаса, термометра, зеркала, лупы, свистка и фонарика.



Никогда не смотрите сквозь лупу на Солнце, лазер или другие яркие источники света: это может привести к необратимому повреждению глаз, вплоть до слепоты. Мелкие детали. Если деталь была проглочена, срочно обратитесь за медицинской помощью.

**Гарантия:** 6 месяцев. Подробнее см. на сайте [www.levenhuk.ru/support/](http://www.levenhuk.ru/support/)

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

**TR** Discovery Basics EK10 Kaşif Kiti meraklı çocuklar için şahane bir hediye ve günübirtik doğa yürüyüşçüleri için kullanışlı bir alettir. Cihaz pusula, termometre, ayna, büyüteç, düdük ve el feneri olarak kullanılabilir.



Kalıcı göz hasarı ve körlükten sakınmak için büyüteci kesinlikle doğrudan güneşe, lazer ışığına veya başka bir parlak ışık kaynağına bakmak üzere kullanmayın. Cihaz veya pilin bir parçası yutulduğu takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır.

**Garanti:** 2 yıl. Daha ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: [www.levenhuk.eu/warranty](http://www.levenhuk.eu/warranty)

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

| EN: Morse Code | DE: Morsecode    | IT: Codice morse | RU: Азбука Морзе                      |
|----------------|------------------|------------------|---------------------------------------|
| BG: Морзов код | ES: Código morse | PL: Kod Morse'a  | TR: Mors Kodu                         |
| CZ: Morseovka  | HU: Morze kód    | PT: Código morse |                                       |
| A • —          | J • — — —        | T —              | 1 • — — — —                           |
| B — • • •      | K — • —          | U • • —          | O — — — — ; — • — • —                 |
| C — • — •      | L • — • •        | V • • • —        | 2 • • — — — Á • — — — : — — — • •     |
| D — • •        | N — •            | W • — —          | 3 • • • — — Ä • • — — / — • • — •     |
| E •            | O — — —          | X — • • —        | 4 • • • • — Ñ — — — — - — • • • • —   |
| F • • — •      | P • — • •        | Y — • — —        | 5 • • • • • Ö — — — • ' • — — — •     |
| G — — •        | Q — — • —        |                  | 6 — • • • • Ü • • — — ( ) — • — • • — |
| H • • • •      | R • — •          |                  | 7 — — • • • , — — • • — —             |
| I • •          | S • • •          |                  | 8 — — — • • . • — • — —               |
|                |                  |                  | 9 — — — — • ? • • • • •               |

# DISCOVERY BASICS EK10 EXPLORER KIT

- EN** User Manual
- BG** Ръководство за потребителя
- CZ** Návod k použití
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Guía del usuario
- HU** Használati útmutató
- IT** Guida all'utilizzo
- PT** Manual do usuário
- PL** Instrukcja obsługi
- RU** Инструкция по эксплуатации
- TR** Kullanım kılavuzu



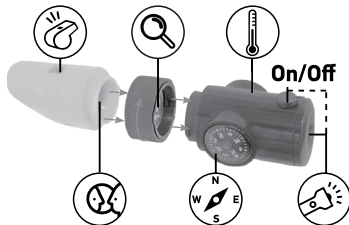
**discovery+**  
STREAM WHAT YOU LOVE  
ALL IN ONE PLACE

© 2022 Discovery or its subsidiaries and affiliates. Discovery and related logos are trademarks of Discovery or its subsidiaries and affiliates, used under license.  
All rights reserved. Discovery.com

**levenhuk.com**

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1 813 468-3001, [contact\\_us@levenhuk.com](mailto:contact_us@levenhuk.com)  
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102, Czech Republic, +420 737-004-919, [sales-info@levenhuk.cz](mailto:sales-info@levenhuk.cz)  
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.  
© 2006—2022 Levenhuk, Inc. All rights reserved.  
20211013

**levenhuk** Zoom&Joy **Discovery**



**EN** Discovery Basics EK10 Explorer Kit is an excellent gift for the curious child and a useful tool for the hobby hiker. The device can be used as a compass, thermometer, mirror, magnifier, whistle, and flashlight.



Never use the magnifier to look directly at the Sun, laser or another bright source of light, to avoid permanent eye damage and blindness. Small details. Seek medical advice immediately if a small part is swallowed.

**Warranty:** 6 months. For further details, please visit our web site: [www.levenhuk.com/warranty](http://www.levenhuk.com/warranty)

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

**ES** El kit Discovery Basics EK10 es un regalo excelente para niños curiosos y una útil herramienta para aquellas personas aficionadas a caminar por el campo. Este instrumento puede utilizarse como brújula, termómetro, espejo, silbato y linterna.



Nunca mire directamente al sol, a otra fuente de luz intensa o a un láser a través de este instrumento, ya que esto podría causar daño permanente en la retina y ceguera. Piezas pequeñas. En el caso de que alguien se trague una pieza pequeña, busque ayuda médica inmediatamente.

**Garantía:** 2 años. Para más detalles visite nuestra página web: [www.levenhuk.es/garantia](http://www.levenhuk.es/garantia)

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

**BG** Комплектът за изследователи Discovery Basics EK10 е отличен подарък за любознателните деца и полезен инструмент за любителите на походи. Устройството може да се използва като компас, термометър, огледало, лупа, свирна и фенерче.



Никога не използвайте лупата за гледане директно към Слънцето, лазер или друг ярък източник на светлина, за да предотвратите невъзвратимото увреждане на очите и слепота. Ако някоя част от устройството или батерията бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.

**Гаранция:** 2 години. За повече информация посетете нашата уебстраница: [www.levenhuk.bg/garantsiya](http://www.levenhuk.bg/garantsiya)

Производителят си запазва правото да прави промени в гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

**HU** A Discovery Basics EK10 felfedezőkészlet kiváló ajándék a kíváncsi gyerekeknek és hasznos eszköz a hobbitúrázóknak. Az eszköz iránytűként, hőmérőként, tükrőként, nagyítóként, sípként és zseblámpaként is használható.



A nagyítóval soha ne nézzen közvetlenül a Napba, lézersugárba vagy más egyéb erős fényforrásba, hogy elkerülje a maradandó szemkárosodás, illetve a megvakulás kockázatát. Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyeli, akkor kérjen, azonnal orvosi segítséget.

**Szavatosság:** 2 év. További részletekért látogasson el weboldalunkra: [www.levenhuk.hu/garancia](http://www.levenhuk.hu/garancia)

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékkínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

**CZ** Discovery Basics EK10 Explorer Kit je vynikající dárek pro zvědavé dítě a užitečný nástroj pro amatérského turistu. Tento přístroj lze použít jako kompas, teploměr, zrcátko, lupu, píšťalku a svítilnu.



Lupu nikdy nepo užívejte k přímému pohledu do slunce, jiného světelného zdroje nebo laseru hrozí trvalé poškození zraku a oslepnutí. Malé součásti. Při náhodném požití malé součásti ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

**Záruka:** 2 roky. Další informace — navštivte naše webové stránky: [www.levenhuk.cz/zaruka](http://www.levenhuk.cz/zaruka)

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

**IT** Il kit da esploratore Discovery Basics EK10 è un eccellente regalo per bambini curiosi e un utile arnese per gli appassionati di trekking. Questo strumento può essere usato come bussola, termometro, specchio, lente d'ingrandimento, fischietto e torcia.



Non guardare mai il sole, la sorgente di un fascio laser o un'altra intensa sorgente luminosa indossando lenti d'ingrandimento: potrebbe causare cecità o danni permanenti alla vista. In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico.

**Garanzia:** 2 anni. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: [www.levenhuk.eu/warranty](http://www.levenhuk.eu/warranty)

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

**DE** Das Discovery Basics EK10 Explorer Kit ist ein tolles Geschenk für neugierige Kinder und ein nützliches Instrument für Wanderer. Das Gerät ist Kompass, Thermometer, Spiegel, Lupe, Pflöf und Taschenlampe in einem.



Richten Sie das Vergrößerungsglas unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZHAUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSGEFAHR. Kleinteils. Bei Verschlucken eines Kleinteils umgehend ärztliche Hilfe suchen!

**Garantie:** 2 Jahre. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: [www.levenhuk.de/garantie](http://www.levenhuk.de/garantie)

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

**PL** Zestaw Discovery Basics EK10 to idealny prezent dla ciekawego świata dziecka, a także przydatny gadżet dla miłośnika wędrówek. Można go wykorzystywać jako kompas, termometr, lusterko, lupę, gwizdek i latarkę.



Należy unikać patrzenia przez szkło powiększające bezpośrednio na słońce, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia lub utraty wzroku. Małe części. W przypadku połknięcia małej części należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

**Gwarancja:** 2 lata. Więcej informacji na ten temat znajdują się na stronie: [www.levenhuk.pl/gwarancja](http://www.levenhuk.pl/gwarancja)

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.